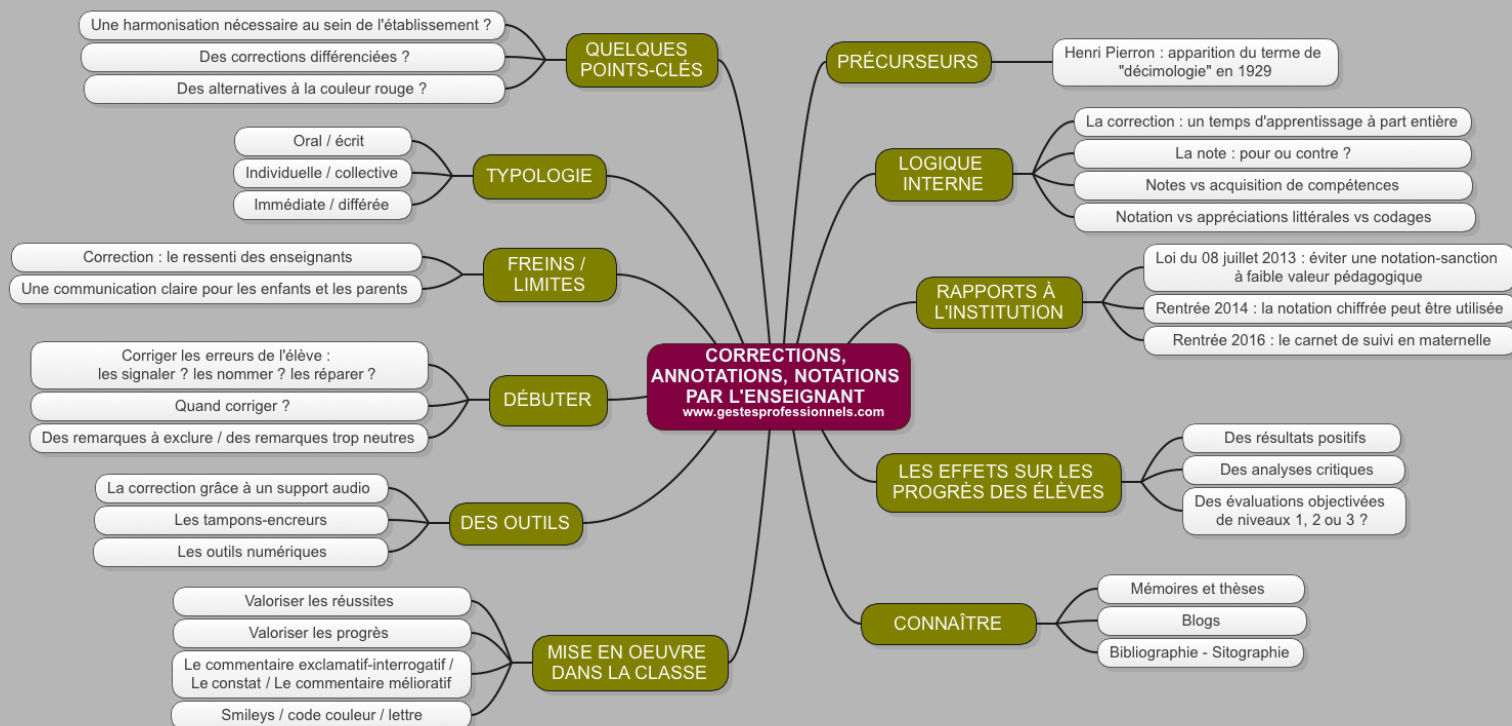


Corrections, annotations, notations par l'enseignant



Quelques premières interrogations

En quoi consiste une activité de correction ?

« C'est un temps de régulation, de remédiation, lié au niveau d'acquisition constaté lors de l'évaluation, pour une compétence ayant fait l'objet d'un apprentissage. Elle constitue un temps d'apprentissage à part entière qu'il convient de préparer. » ac-guadeloupe.fr

Valoriser les réussites lors des corrections ?

« Vous pouvez voir que j'ai écrit neuf fois sans me tromper, mais aucun d'entre vous ne m'a félicité pour cela. Vous avez tous ri et vous m'avez critiqué à cause d'une simple et unique erreur. Il y a là une leçon à retenir. » ecolepositive.fr

Faut-il en finir avec les notes ?

« Cinq résultats consensuels dans la communauté scientifique : 1 - Les notes ne mesurent pas de façon précise les compétences des élèves (...) 2 - Les recherches sur la notation ont également montré l'existence de biais sociaux de notation (...) 3 - Le discours d'une note indispensable à la motivation est diffusé par les diplômés, les anciens bons élèves et, plus globalement, ceux qui sont sortis vainqueurs des épreuves scolaires (...) » laviedesidees.fr

Un bulletin scolaire sans notes, ça ressemble à quoi ?

« L'évaluation par compétences est une façon d'évaluer les élèves qui se différencie de la traditionnelle méthode chiffrée, par la forme, et par le fond. Sur la forme, les notes disparaissent, au profit d'un code couleur (...) Sur le fond, c'est toute la pédagogie des professeurs qui est remise à plat par l'évaluation par compétences. Dans le cas d'une rédaction de français, par exemple, il ne s'agit plus de mettre une note globale, mais d'évaluer indépendamment chacune des différentes compétences mobilisées pour la réalisation de ce travail (suivi de la consigne, maîtrise du vocabulaire, de la grammaire, de l'orthographe, etc). » www.lexpress.fr

Notation ou annotation ?

« Lorsqu'ils corrigent la copie d'un élève, les enseignants ont la double responsabilité de noter et d'annoter, selon le but visé (...) De ce fait, si le scripteur du commentaire désire que l'élève s'améliore significativement, il devra alors annoter.. » www.erudit.org

Comparaisons internationales

Evaluation des élèves: Couleur, appréciation, sticker... Les pistes pour remplacer les notes

« Comment changer le mode d'évaluation des enfants? [Le ministère de l'Education nationale planche sur le dossier](#) et une conférence nationale se tient jeudi et vendredi pour faire le tour de la question. L'occasion de faire le point sur les pratiques en Europe. Finlande: Les notes chiffrées bannies, couleur, autoévaluation et appréciations encouragées (...) Suède: Pas de note avant 12 ans (...) Allemagne: À la carte, selon les régions (...) Suisse: Les notes supprimées, parfois rétablies (...) Angleterre: Des stickers «well done» en primaire (...) www.20minutes.fr

La notation et l'évaluation des élèves éclairées par des comparaisons internationales IGEN 07/2013

« La notation chiffrée : Un déclin confirmé / Les appréciations littérales : une bonne intention parfois mal maîtrisée / Les codages : une grande diversité entraînant parfois de l'incohérence et un manque réel de lisibilité. » www.education.gouv

Une comparaison internationale dans les pays de l'OCDE

« Comment les élèves sont-ils notés à l'étranger ? Existe-t-il des pays sans notes ? Les enseignants doivent-ils harmoniser leurs évaluations dans les établissements ? Les palmarès d'élèves dans les classes sont-ils autorisés à l'étranger ? Comment les familles sont-elles informées des progressions des élèves dans les autres pays ? Y a-t-il une exception française en matière d'évaluation des élèves ? » www.cnesco.fr

A l'étranger, va-t-on dans le sens d'un renoncement aux notes ?

« Le cas suédois est emblématique de cette nouvelle réflexion avec la très récente réintroduction de notes dès l'équivalent de notre CP dans les écoles qui le souhaitent. » www.cafepedagogique.net

Quelques premières aides

Toutes ces remarques sont-elles pertinentes ?

« Des remarques à exclure : uniquement négatives ou faisant abstraction du contexte et ayant valeur de jugement / Des remarques, très nombreuses, qui interpellent l'élève mais relèvent aussi de la responsabilité du maître / Des remarques trop neutres qui n'apportent aucune indication. » classeelementaire.free.fr

Organiser les corrections en classe

« Le sujet est vaste, nous l'aborderons autour de quelques questions simples mais indispensables à éclaircir pour adapter les corrections au projet d'apprentissage : Pourquoi corriger ? Qu'est-ce que corriger ? Comment corriger ? » sitecoles.formiris.org

Quand corriger ?

« Une première correction collective à la fin de l'exercice ? Le matin à l'accueil ? Sur un temps dédié ? Au fur et à mesure de l'exercice ? » neo.snuipp.fr

Les avantages des pratiques professionnelles collectives

« L'exercice de la liberté pédagogique pousse à des pratiques individualistes et en même temps, nombre d'enseignants pressentent qu'une harmonisation de celles-ci fournirait aux élèves des repères. Premier avantage: le gain de temps pour les apprentissages (...) Second intérêt: une plus grande crédibilité dans le jugement des enseignants (...) En troisième lieu, l'élève croît en autonomie (...) Le quatrième bénéfice profite aux finalités éducatives de l'école (...) » aapie.free.fr

Le correcteur face aux difficultés : "Tes difficultés m'agacent" ou "tes difficultés m'intéressent"

« Dans le système 1, l'attitude de l'enseignant se caractérise par deux éléments : il connaît le pourquoi des fautes ; il pense qu'il était facile de les éviter (...) Dans le système 2, les annotations et le discours ne traduisent plus, alors, l'agacement, mais l'intérêt. » edc.revues.org

Prescriptions institutionnelles

Les textes de référence

- Suivi et évaluation des apprentissages des élèves à l'école maternelle eduscol.education.fr
- « *L'annexe de la loi du 8 juillet 2013 dite de refondation de l'école de la république invite à faire évoluer les modalités d'évaluation et de notation des élèves* », pour « éviter une 'notation-sanction' à faible valeur pédagogique ». Il convient ainsi de « privilégier une évaluation positive, simple et lisible, valorisant les progrès, encourageant les initiatives et compréhensible par les familles », de manière à ce que l'évaluation permette de « mesurer le degré d'acquisition des connaissances et des compétences ainsi que la progression de l'élève ».
- « *La circulaire de rentrée 2014 : "La notation chiffrée peut jouer tout son rôle dans la démarche d'évaluation dès lors qu'elle identifie les réussites comme les points à améliorer et indique à l'élève les moyens pour améliorer ses résultats"* ». eduscol.education.fr

Comment améliorer l'évaluation des élèves à l'école ? Une question posée à toute la communauté éducative par le ministère qui souhaite rénover le système français.

« *Le système d'évaluation des élèves, tel qu'il existe à l'heure actuelle, contribue fortement à accroître les inégalités scolaires, contre lesquelles je me suis engagé à lutter avec détermination.* » Le 24 juin 2014, Benoît Hamon, alors ministre de l'Éducation nationale, lançait la conférence nationale sur l'évaluation des élèves, une vaste concertation ayant pour objectif de repenser le système d'évaluation à l'école afin de « stimuler les élèves au lieu de les décourager ». www.maif.fr

Événements

Appel de l'AFEV « Pour la suppression des notes à l'école élémentaire » : regard critique

« *A la première lecture, ce texte m'a frappé par la confusion dans laquelle se trouve prise l'idée de notation, par la faiblesse des arguments réunis en faveur de sa suppression à l'école primaire et par l'indéfendabilité de sa thèse qui me semblait relever d'une sorte de naïveté bien-pensante (...)* Il ne faut pas supprimer les notes, ni à l'école primaire, ni ailleurs. Elles n'ont pas les défauts qui leur sont attribués. » revue-les-temps-modernes

Expérimentations

Classe sans note : bilan à partir des fiches expériméthèque - mars 2013

« *Il y a bien corrélation entre les constats d'origine qui ont poussé les équipes à l'arrêt des notes et les impacts positifs sur les élèves et les enseignants. Le bilan est manifeste sur le "climat" mais peu d'évaluation précise sur les apprentissages ; pas assez de recul.* » ac-poitiers.fr

Témoignages

Top 20 des corrections de copies les plus drôles, les meilleures punchlines de prof

« *Parfois cruelles, souvent drôles, les appréciations collectées par le site [copie double](http://copie-double) nous rappellent surtout que les correcteurs sont avant tout des êtres humains, et pas les plus tendres.* » www.topito.com

Contributions

Célestin Freinet et les notes

« Il n'y a ni notes ni classement dans nos écoles. Et vous regrettez le temps où vos enfants vous revenaient, le soir, avec, en mains, leur tableau de chasse : « J'ai eu trois bons points ! » « J'ai gagné deux places... » Mais le "mauvais écolier", celui qui n'a pas de bon point, ou qui a reculé au classement - et il faut bien qu'il y en ait qui reculent si d'autres avancent - celui-là se cache, dépité et honteux, ou se vante, ou ment, tout comme le chasseur qui s'en revient bredouille de sa randonnée. » www.panote.org

L'abandon de la notation chiffrée des connaissances : une victoire pédagogue

« La note endosse la responsabilité de l'échec de l'élève et de tout le système avec lui : ce n'est pas parce que les élèves ont des difficultés que leurs notes sont faibles, c'est parce qu'ils ont de mauvaises notes qu'ils sont en difficulté ! Subtil renversement qui évite surtout de se poser la question de la qualité de la transmission des savoirs, et de l'efficacité des méthodes. » www.lire-ecrire.org

Rapports et enquêtes

Classes sans notes : Bilan mitigé

« Quel bilan dresser des classes sans notes ? C'est ce qu'a tenté l'académie de Poitiers à travers une enquête officielle auprès des enseignants et des collégiens. L'enquête montre que l'impact de cette révolution pédagogique est moins important que prévu. » www.cafepedagogique.net

Blogs et Forums

J'aimerais aller vers moins de rouge.

« J'aimerais aller vers moins de rouge. Donc je me questionne. Pourquoi pas remplacer le stylo rouge et les appréciations par des points de couleur. Qui pratique déjà ? Vous trouvez ça mieux ? Mais du coup pour les annotations en marge, quelle couleur utiliser ? » www.letrouble.net

Corriger / Noter le cahier du jour (Cycle 3)

« Est-il préférable de corriger les exercices effectués dans ce cahier une fois que l'enseignant les a vus voire notés? Vaut-il mieux corriger chaque exercice juste après sa réalisation par les élèves? Vaut-il mieux corriger les exercices lors de la séance suivante, sans pour autant que l'enseignant soit passé derrière? Est-il logique de noter (ou même annoter par un simple TB ou AB) des exercices alors que c'est le moment où ils sont censés avoir le droit de se tromper? » forums-enseignants-du-primaire.com

Que pensez vous du système de notations actuel ?

« Mes enfants reviennent avec des notes toutes les semaines. Parfois, ils m'annoncent fièrement avoir eu 4,5 !!! Surprise ! C'est noté sur 5 (ou sur 12 ou sur 37). Déstabilisant pour les parents et les enfants qui finissent par ne plus avoir de repères communs, sauf fin de trimestre où le bulletin fait un moyenne sur 20 (ouffffff). » www.rythmes-scolaires.fr

Outils et matériels

Les tampons encres : www.amazon.fr Des logiciels de notation : www.ressources-primaires.fr

Des pratiques imaginées / testées / recommandées

Astuces pour des corrections efficaces

« Que ce soit pour les enseignants, le soir, que ce soit pour les élèves, les corrections bien qu'indispensables sont souvent « pénibles ». Voici quelques astuces pour diminuer la quantité des corrections pour l'enseignant et pour que ces corrections soient bénéfiques dans les apprentissages des élèves. » classemyli.over-blog.com

Annotations : Je commence, après des années de correction classique, à corriger de façon différenciée

« Pour les élèves qui ont acquis l'essentiel, j'utilise une correction rapide avec des annotations courtes et simples, voire un peu expéditive avec de temps à autre une annotation montrant que j'observe leur travail. Je tente de plus en plus de m'impliquer dans les annotations à partir de quelques principes simples et surtout pour des élèves qui ont besoin d'être soutenus et reconnus : J'écris en je : « je ne te comprends pas, là. » / J'écris en interpellant : « tu n'as pas utilisé le bon moyen. » / J'écris des questions : « d'où vient ce chiffre ? » / J'écris des points positifs : « tu as bien réussi en alignant les chiffres. » / J'écris en rappelant une méthode une règle : « tu devrais aller voir la règle n°7 pour corriger. » www.cahiers-pedagogiques.com

Pour transmettre de réels commentaires aux élèves : la correction sur cassette

« Une étude en 1993 montre que des élèves ont amélioré de façon plus significative leur note entre la version 1 et la version 2 de leur texte argumentatif quand la correction de la version 1 avait été faite sur cassette. Plusieurs raisons peuvent être avancées pour expliquer cette situation : si l'abondance des commentaires explicatifs paraît la raison la plus évidente, le contact humain, par l'intermédiaire de la voix de l'enseignant, reste une avenue à explorer étant donné que la correction sur cassette représente un contact intime entre l'enseignant et chacun de ses élèves. » correspo.ccdmd.qc.ca

L'escalier du savoir

« J'étais bien tentée par le système d'escalier du savoir de [dans ma classe](#) mais impossible de me résoudre à remettre en page mes documents pour l'insérer informatiquement ! Impossible aussi de me faire à l'idée de devoir le dessiner à la main sur chaque feuille ! J'étais presque résolue à me contenter d'écrire seulement des commentaires et à ne plus mettre de système de codage d'évaluation quand soudain, oh miracle, une gomme m'est tombée sous la main et je me suis dit : Pourquoi ne pas fabriquer mon tampon escalier ? » laclassede marion.eklablog.com

Une rétroaction sans corriger toutes les copies ?

« Il peut être aussi avantageux, pour les étudiants comme pour le professeur, « de corriger seulement quelques travaux et de diffuser la rétroaction à l'ensemble des élèves, préférablement sous forme interactive. » Il s'agit donc de faire bénéficier l'ensemble des élèves des commentaires à propos de difficultés partagées. Il peut s'agir de travaux fictifs ou réels, le nom des auteurs de ceux-ci pouvant être mentionné (avec leur accord) ou non. » www4.cegep-rimouski.qc.ca

Des idées de commentaires pour remplir vos livrets...

« Voici un florilège de commentaires classés par trimestre qui pourront vous inspirer pour remplir vos livrets et gagner ainsi un peu de temps. » a-cartable-ouvert.eklablog.fr « Avril, mai et les bulletins à remplir, avec les appréciations... Premier trimestre en CP ou en CE2, ça va, le livret est vierge... Dernier trimestre de fin de cycle, en CE1 ou en CM2, c'est plus difficile de se renouveler. » croisez-les-fils.over-blog.com La banque de commentaires www.cslaval.qc.ca

Smileys, code couleurs: comment les profs évaluent (déjà) sans notes

« La critique la plus forte qu'on peut faire à la pratique des smileys, c'est bien le signal affectif qu'elle dissimule, car, pour l'enfant, ce n'est pas le travail lui-même qui est évalué, mais le degré d'amour qui le relie à l'enseignant par ce biais (...) Le code couleur a l'intérêt d'être facile à comprendre, et facilite une lecture globale du bulletin (...) Pour faire preuve de davantage de nuances, certains enseignants complètent parfois les évaluations par lettre avec un signe "+" ou "-". Quitte à ce que les parents y perdent définitivement leur latin. » www.lexpress.fr

Mutualisation : Votre petit truc qui marche

« Dès que je mets les pieds chez un(e) collègue, je tombe sur un petit truc, même pas grand chose, qu'il met en place dans sa classe et qui fonctionne bien avec les élèves. Un fonctionnement particulier, un petit rituel, une manière de faire, de présenter... Si seulement certains temps d'animation pédagogique pouvaient être passé dans d'autres classes. » monecole.fr

Mémoires en ligne

L'évaluation sans notes : Vers un changement des pratiques professionnelles des enseignants ?

« Une recherche en Master 2 qui tente de faire un tour d'horizon de l'état actuel de l'évaluation et notamment de l'évaluation-notation. Elle a pour but d'étudier les corrélations entre les pratiques d'évaluation sans utilisation de la notation et le changement des pratiques professionnelles des enseignants. » www.icem-pedagogie-freinet.org

Quelques contributions d'experts

Préférer la notation encourageante à la croyance en la note vraie

« D'autres professeurs indiquent parfois recourir à des notes « thérapeutiques », c'est-à-dire guidées par le souci d'encourager l'élève en difficulté et de récompenser son travail et ses progrès même si ceux-ci demeurent limités, au profit d'un intérêt supérieur : préserver la scolarité de l'élève et sa motivation face aux apprentissages. » www.inegalites.fr

L'auteur : Pierre Merle, professeur de sociologie à l'IUFM et à l'université européenne de Bretagne

Recueil du discours des enseignants

« L'image de la correction des copies a donc un contenu très négatif où dominent les sentiments d'échec, d'inefficacité et d'ennui et où se révèlent de fortes résonances judiciaires (jugement, culpabilité, plainte, accusation...) voire amoureuses (plainte, déception, regret...). » L'image d'une correction idéale : moins d'ennui et plus de facilité (...) / correction enfin efficace (...) / être plus juste(...) » edc.revues.org

L'auteur : Bernard [Delforce](http://www.delforce.com), Université de Lille III

Une typologie des commentaires

1-Absence de commentaire 2-Correction par l'enseignant 3-Trace (ou faux code) 4-Commentaire codé
5-Commentaire exclamatif-interrogatif 6-Constat 7-Commentaire mélioratif aqpc.qc.ca

L'auteur : Julie [Roberge](#)

Docimologie critique : Des difficultés de noter des voies et d'attribuer des notes aux élèves

« La docimologie critique a permis d'attirer l'attention des correcteurs et des enseignants sur la nécessité d'un soin particulier quand aux différents parasitages possibles de la notation. Les expériences nombreuses et déjà anciennes qui sont mentionnées, et qui ne constituent qu'un petit échantillon de ce qui a pu être réalisé entre les années 1920 et les années 1970, ne doivent pas conduire au rejet absolu de la notation subjective. C'est impossible. » iredu.u-bourgogne.fr

Les auteurs : [Leclercq](#), [Nicaise](#) et [Demeuse](#)

Éléments de bibliographie

Corriger les textes de vos élèves Précisions et stratégies .- Roberge, Julie .- Chenelière
Éducation 2006 .- 35 € 120 p.

« L'auteure examine les grilles de correction existantes et les différents types de commentaires utilisés par les enseignants en vous présentant les avantages et les inconvénients de chaque méthode. Pour que votre correction et vos commentaires ne restent pas lettre morte, explorez les moyens d'amener vos élèves à en tirer le maximum. Un chapitre entier est consacré à une méthode surprenante et fort appréciée des enseignants et des élèves : la correction sur cassette. » www.cheneliere.ca

L'auteure enseigne la littérature au cégep André-Laurendeau

Les notes. Secrets de fabrication .- Merle, Pierre .- PUF 2007 .- 15,50 € 192 p.

« À partir d'une enquête menée auprès des professeurs, cet ouvrage montre comment la notation d'une copie résulte d'un véritable processus de "fabrication", sorte de bricolage par lequel les professeurs cherchent à atteindre des objectifs multiples et parfois contradictoires. Malgré un réel souci d'équité, l'institution scolaire peine à assurer une égalité de traitement. Cet ouvrage propose quelques pistes à tester pour contribuer à une meilleure justice scolaire. » www.puf.com

L'auteur : [Pierre Merle](#) IUFM de Bretagne